

仕 様 書

1 業務名 音声ガイド録音委託業務

2 業務内容

- ① 常設展 3 期分の展示解説を録音する。常設展会期は以下の通り。
第 1 回：第 2 期常設展 令和 2 年 9 月 23 日～令和 3 年 1 月 17 日
第 2 回：第 3 期常設展 令和 3 年 1 月 26 日～5 月中旬予定
第 3 回：令和 3 年度第 1 期常設展 令和 3 年 5 月～9 月予定
- ② 録音言語は日本語・英語・中国語の 3 ヶ国語とし、中国語版は北京語、簡体字とする。
- ③ 録音は入稿時に日程を定め実施する。録音場所は浦添市近郊（那覇市・宜野湾市・西原町）とし、市職員の録音立ち合い時に駐車場 1 台分（無料）の確保を必須とする。
- ④ ナレーターはナレーション録音業務を経験した者とする。

3 数量（録音文字数）

- ① 音声ガイド 1 トラックにつき日本語で 210 字程度 of 原稿
- ② 音声ガイド総トラック数 60 トラック
- ③ 1 回につき上記文字数の日本語版・英語版・中国版 1 組

1 回	第 2 期常設展	常設展 20 トラック	210 字×20 トラック＝4,200 字程度
2 回	第 3 期常設展	常設展 20 トラック	210 字×20 トラック＝4,200 字程度
3 回	第 1 期常設展	常設展 20 トラック	210 字×20 トラック＝4,200 字程度

4 成果品の制作・納入方法

- ① 展示解説日本語原稿は浦添市美術館が提供する。録音前に翻訳した原稿を美術館が確認する。
- ② 録音については、録音スタジオを使用する。
- ③ 日本語・英語版・中国語版とともに C D に録音し、納入する。
- ④ 英語版・中国語版の翻訳原稿はデータ化し、C D にて納入する。

5 入稿及び C D 納入期限

入稿及び C D の納入期限は下記の表に定めるが、必要に応じてはこれに限らず協議する。

回数	日本語原稿入稿日	C D 納入日
第 1 回	令和 2 年 8 月 11 日	令和 2 年 9 月 17 日
第 2 回	令和 2 年 12 月 10 日	令和 3 年 1 月 21 日
第 3 回	令和 3 年 2 月 10 日	令和 3 年 3 月 18 日